

Alle gingen, Herz, zur Ruh

**Alle gingen, Herz, zur Ruh,
alle schlafen, nur nicht du.
Denn der hoffnungslose Kummer
scheucht von deinem Bett den Schlummer,
und dein Sinnen schweift in stummer
Sorge seiner Liebe zu.**

Texte d'Emanuel von Geibel (1815 - 1884) – basé sur un texte espagnol anonyme "Todos duermen, corazón", extrait de Cancionero general (1511)

Musique de Hugo Wolf (1860 - 1903) :

" Alle gingen, Herz, zur Ruh ", Extrait de (Spanisches Liederbuch: Weltliche Lieder) n° 21 (1890)

Tous vont se reposer, mon cœur

**Tous vont se reposer, mon cœur,
tous dorment sauf toi.
Car le chagrin sans espoir
Chasse le sommeil de ton lit,
et tes pensées errent dans l'inquiétude
muette de leur amour.**